



PROGRAMA DE ASIGNATURA (Cursos)

1. NOMBRE DE LA ASIGNATURA *(Nombre oficial de la asignatura según la normativa del plan de estudios vigente o del organismo académico que lo desarrolla. No debe incluir espacios ni caracteres especiales antes del comienzo del nombre).*

Narraciones anti/coloniales: Bernardin de Saint-Pierre, Heinrich von Kleist y Joseph Conrad.

2. NOMBRE DE LA ASIGNATURA EN INGLÉS *(Nombre de la asignatura en inglés, de acuerdo a la traducción técnica (no literal) del nombre de la asignatura)*

Anti/coloniales narratives: Bernardin de Saint-Pierre, Heinrich von Kleist and Joseph Conrad.

3. HORAS DE TRABAJO PRESENCIAL DEL CURSO *(Indique la cantidad de horas semanales (considerando una hora como 60 minutos) de trabajo presencial que requiere invertir el estudiante para el logro de los objetivos de la asignatura; si requiere convertir las horas que actualmente utiliza a horas de 60 minutos, utilice el convertidor que se encuentra en el siguiente link: [<http://www.clanfls.com/Convertidor/>])*

Tres horas

4. OBJETIVO GENERAL DE LA ASIGNATURA *(Corresponde a un enunciado específico en relación a lo que se va a enseñar en la asignatura, es decir, señala una de las áreas específicas que el profesor pretende cubrir en un bloque de enseñanza. Por ejemplo, uno de los objetivos en un módulo podría ser “los estudiantes comprenderán los efectos del comportamiento celular en distintos ambientes citoplasmáticos”. Es importante señalar que en ciertos contextos, los objetivos también aluden a metas).*

El mundo colonial y las prácticas coloniales son un tema importante y al mismo tiempo controvertido en las literaturas europeas del siglo XVIII y del siglo XIX. El mundo ultramar aparece como paraíso y como barbarie, sus



habitantes como buenos salvajes o como monstruosos; las prácticas de colonización y sus actores están interpretados igualmente de modo contradictorio: misioneros de la civilización y de conocimientos técnicos avanzados o explotadores sin escrúpulos.

Al mismo tiempo el discurso literario es el medio privilegiado donde estos discursos divergentes sobre el mundo de los otros encuentran una revisión crítica y donde Europa reflexiona sobre sus prácticas coloniales.

En el curso se examinarán en tres narraciones ejemplares, *Pablo y Virginia* (Saint- Pierre) *Los desposorios en Santo Domingo* (Kleist); *Corazón de las tinieblas* (Conrad) la complejidad y las contradicciones de la representación del 'otro' colonial.

5. OBJETIVOS ESPECÍFICOS DE LA ASIGNATURA *(Corresponde al detalle específico de los objetivos que se trabajarán en el curso; debe ingresarse un objetivo específico por cada línea)*

Determinar el contexto histórico y las estrategias de la representación del otro colonial (la colonización de los sujetos, los espacios, la naturaleza) en las narraciones escogidas;

Interpretación crítica del sistema valórico, de las normas y leyes con las cuales se legitima el acto de colonización;

Analizar la relación entre el acto de colonización y la formación del sujeto (masculino) moderno, es decir: la (de)formación del sujeto colonizador;

Analizar la función del discurso literario como medio de legitimación o de crítica de la práctica colonial;

6. SABERES / CONTENIDOS *(Corresponde a los saberes / contenidos pertinentes y suficientes para el logro de los Objetivos de la Asignatura; debe ingresarse un saber/contenido por cada línea)*

Las consecuencias de las prácticas colonizadoras para el sujeto, la subjetividad y la colectividad moderna;
las ambigüedades del discurso literario como instancia de legitimación y/o



de crítica de estas prácticas;

7. METODOLOGÍA *(Descripción sucinta de las principales estrategias metodológicas que se desplegarán en el curso, pertinentes para alcanzar los objetivos (por ejemplo: clase expositiva, lecturas, resolución de problemas, estudio de caso, proyectos, etc.). Indicar situaciones especiales en el formato del curso, como la presencia de laboratorios, talleres, salidas a terreno, ayudantías de asistencia obligatoria, etc.)*

El curso combina clases expositivas de parte del docente, en las cuales se abordan y problematizan los contenidos del programa, con sesiones de discusión de la bibliografía por temáticas. Cada estudiante, por su parte, debe exponer durante el curso sobre por lo menos dos novelas distintas de la bibliografía del seminario. Se enfatiza la participación activa y crítica de los estudiantes.

8. METODOLOGÍAS DE EVALUACIÓN *(Descripción sucinta de las principales herramientas y situaciones de evaluación que den cuenta del logro de los objetivos (por ejemplo: pruebas escritas de diversos tipos, reportes grupales, examen oral, confección de material, etc.)*

Dos presentaciones de textos en clase (correspondiendo a 15 % cada una de la nota final), dos pruebas escritas (correspondiendo a 25 % cada una de la nota final) y la participación en clase (20 % de la nota final). En el caso en el cual una de estas evaluaciones no se realice el examen final es obligatorio.

9. PALABRAS CLAVE *(Cuatro Palabras clave del propósito general de la asignatura y sus contenidos, que permiten identificar la temática del curso en sistemas de búsqueda automatizada; cada palabra clave deberá separarse de la siguiente por punto y coma (;)).*

Colonización; colonialidad; proceso de modernización; el sujeto moderno; la función del discurso literario;



10. BIBLIOGRAFÍA OBLIGATORIA (*Textos de referencia a ser usados por los estudiantes. Se sugiere, en lo posibles, la utilización del sistema de citación APA. CADA TEXTO DEBE IR EN UNA LÍNEA DISTINTA*)

Literatura primaria:

Bernardin de Saint-Pierre: *Pablo y Virginia* (1788)

Heinrich von Kleist: *Los desposorios/esponsales de/ en Santo Domingo* (1811)

Joseph Conrad: *Corazón de las tinieblas* (1902)

Literatura secundaria:

Fanon, Frantz: *Los condenados de la tierra*. México. Fondo de Cultura Económica. 1963.

Quijano, Aníbal: *Colonialidad del poder, eurocentrismo y América Latina*. Buenos Aires, Clacso, 2000.

Quijano, Aníbal: "Colonialidad y modernidad/razionalidad". En: *Perú Indígena*, vol. 13. No 29. Lima 1992.

11. BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA (*Textos de referencia a ser usados por los estudiantes. Se sugiere, en lo posible, la utilización del sistema de citación APA .CADA TEXTO DEBE IR EN UNA LÍNEA DISTINTA*)

Elias, Norbert: *El proceso de la civilización*. México, Fondo de Cultura Económica (1era edición en alemán 1939)

Fernández Vázquez, Jose Santiago: *Reescrituras postcoloniales del Bildungsroman*. Madrid, Ed. Verbum, 2003

Foucault, Michel: *La hermenéutica del sujeto*. En: *Estética, ética y hermenéutica. Obas esenciales. Volumen III*. Editorial Paidós. 1999.

Foucault, Michel: *Del yo clásico al sujeto moderno*. En: Michel Foucault. *El yo minimalista y otras conversaciones*. Buenos Aires 2003, pp. 71-85.

Horkheimer, Max: *Ascenso y decadencia del individuo*. En: Horkheimer, Max: *Crítica de la razón instrumental*. Madrid, 2002.

Nitschack, Horst: Transculturación y antropofagia cultural – Aimé Césaire: Une tempête. En: Ette, Ottmar; Mackenbach, Werner, y.o. (eds): Tans(it)Areas. Convivencias en Centroamérica y el Caribe. Berlin: Frey 2011, pp. 252 – 260.

12. RECURSOS WEB (*Recursos de referencia para el apoyo del proceso formativo del estudiante; se debe indicar la dirección completa del recurso y una descripción del mismo; CADA RECURSO DEBE IR EN UNA LÍNEA DISTINTA*)

Conrad, Josef: Corazón de las tinieblas: http://www.elortiba.org/pdf/Joseph-Conrad_-El-corazon-de-las-tinieblas.pdf

Kleist, Heinrich von: Narraciones:

<http://literaturaalemanaunlp.files.wordpress.com/2011/05/kleist-heinrich-von-narraciones.pdf>

Saint-Pierre: Pablo y Virginia:

http://www.vitalibros.cl/catalogo_web/colecciones/800/840/843/pablovirginia.pdf

González Alcantud, José Antonio: El buen salvaje de Rousseau. Inflexión de la antropología y de la estética.

http://www.ugr.es/~pwlac/G05_03joseAntonio_Gonzalez_Alcantud.html

QUINTERO, Pablo: *NOTAS SOBRE LA TEORÍA DE LA COLONIALIDAD DEL PODER Y LA ESTRUCTURACIÓN DE LA SOCIEDAD EN AMÉRICA LATINA*

<http://www.scielo.org.ar/pdf/paptra/n19/n19a01.pdf>

Mignolo, Walter: Historias locales, diseños globales. Colonialidad, conocimientos subalternos y pensamiento fronterizo

<http://www.ram-wan.net/restrepo/decolonial/11-mignolo-un%20paradigma%20otro.pdf>

13. RUT y NOMBRE COMPLETO DEL(OS/AS) DOCENTE(S) RESPONSABLE(S)

21.706.381-7 Horst Rolf Nitschack